

ФОРМИРОВАНИЕ СОЦИАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ У ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

Анфалова Л.В.¹, Калугина Е.В.¹

¹ФГБОУ ВПО «Челябинский государственный педагогический университет», Челябинск, Россия (454080, Челябинск, пр. Ленина, 69), e-mail: tylmay@rambler.ru

Основная тема статьи – определение актуального уровня социально – коммуникативной компетентности у иностранных студентов. В статье приводится авторская точка зрения на одну из самых приоритетных задач для образования на сегодняшний день – это развитие международных отношений с другими странами и обучение иностранных студентов. Авторы описывают свой опыт по формированию социально-коммуникативной компетентности у иностранных студентов, указывают на проблемы, с которыми сталкивается студент в адаптационный период. По мнению авторов, ключевыми понятиями современного образования являются понятия «компетентность» и «компетенция», а их формирование является главной целью профессионального обучения. Особое внимание уделяется процессу адаптации студентов к жизни и учёбе в новых условиях. Успешная реализация программы адаптации будет способствовать формированию социально-культурной компетентности у студентов - иностранцев, а также созданию позитивного представления о российском народе и государстве в целом. Приведены подходы и определения «компетентность», «компетенция», «адаптация».

Ключевые слова: компетентность, компетенция, адаптация, социально-коммуникативная компетентность, иностранные студенты.

THE FORMATION OF SOCIAL AND COMMUNICATIVE COMPETENCE AT FOREIGN STUDENTS

Anfalova L.V.¹, Kalugina E.V.¹

¹Chelyabinsk State Pedagogical University, Chelyabinsk, Russia (454080, Lenin ave., 69), e-mail: tylmay@rambler.ru

The main theme of the article is the definition of actual level of social and communicative competence at foreign students. The article presents the author's point of view on one of the most priority task today for the education. The authors describe their experience about the formation of social and communicative competence at foreign students, indicating the students' problem with adaptation, that is the development of the international relations with other countries and education of foreign students. In this article the role and the content of educational process, which is directed to the formation of social and communicative competence at foreign students taking into account their specific features re revealed. It is a very important question because the competence is the key concept for education today and its formation is the main aim for professional education. Special attention is paid to the adaptation process of foreign students to the new life and education. Successful realization of the adaptation program will contribute of social and communicative competence at foreign students and create the positive view about Russian people and state in general. It is shown the approaches and definitions of "competence" and "adaptation".

Keywords: competence, adaptation, social and communicative competence, foreign students.

Международное образование становится составной частью общей подготовки специалиста нового поколения. «С одной стороны, очевидно, все большее проникновение рыночных механизмов в европейскую высшую школу, с другой, – само высшее образование, государство и общество призваны охранять социальную миссию высшей школы. Она состоит в том, чтобы обеспечить гибкий доступ в вузы студентов, центрированность образовательного процесса, приверженность вузов целям гуманистического развития личности, преодоление «утечки умов» и замена ее общеевропейской и общемировой практикой «обмена умами»»[2, с. 10].

Для решения проблемы влияния международного сотрудничества на развитие образовательной среды требуются научные исследования и созданные на их основе рекомендации по формированию образовательной среды. Если университет заинтересован в развитии международного сотрудничества с зарубежными странами, он не сможет обойтись без выработки стратегий развития своей международной деятельности и определения спектра предлагаемых услуг. С этой целью в Челябинском государственном педагогическом университете в 2013 году начал работу международный отдел.

Приоритетными задачами развития международного сотрудничества в университете становятся:

- анализ международного рынка образовательных услуг, повышение и укрепление репутации университета на международной арене;
- достижение международного уровня конкурентоспособности результатов учебной и научно-исследовательской деятельности;
- увеличение численности иностранных студентов в вузе;
- организация стажировок российских и иностранных студентов, преподавателей по программам академического обмена;
- увеличение количества международных договоров и соглашений с вузами-партнёрами, а также повышение эффективности работы по уже созданным направлениям.

Политика университета в области организации международной службы строится на принципах: развитие менеджмента в области международного образования, что означает необходимость иметь подготовку в области управления, межкультурной коммуникации, маркетинга, рекламы; профессионализма, что подразумевает наличие профессиональной и лингвистической подготовки; коммуникативной и межнациональной толерантности, направленной на соблюдение этических норм всеми кто взаимодействует с иностранными обучающимися; непрерывности профессиональной подготовки и переподготовки.

Ежегодное повышение конкурентоспособности высших учебных заведений в сфере международных образовательных услуг диктует потребность в создании определенных условий для полноценного развития личности иностранного студента, как профессионала.

В рамках глобального информационного и культурного обмена возрастает поток студентов из стран ближнего и дальнего зарубежья. Так с 2012 года по настоящее время в Челябинском государственном педагогическом университете увеличилось количество иностранных студентов более чем в два раза. Расширилась география стран, из которых прибывают студенты для обучения: Китай, Турция, Япония, Индия, Демократическая Республика Конго, Армения, Казахстан и другие.

Процесс обучения студентов-иностранцев – один из аспектов интеграции вуза в мировое образовательное пространство. Не вызывает сомнения тот факт, что в процессе обучения студентов необходим учет особенности их мотивации. Оказавшись в новых условиях они, как правило, обнаруживают низкую личностную активность, а процесс адаптации начинается уже с первого дня их пребывания в России. Иностранные студенты усваивают ценности новой социально-культурной среды – это преодоление языкового и культурного барьеров, налаживание социальных контактов, самореализация в новом социуме и другие. Процесс адаптации к учебной деятельности и социальной среде вуза стимулирует их интеллектуальную активность, высокую работоспособность [5, с.268].

В ходе социально-культурной адаптации иностранный студент должен сформировать коммуникативную компетенцию, так как ключевым понятием современного образования является понятие компетенций, а их формирование является главной целью профессионального обучения.

Следует отметить, что в современной педагогической науке понятия «компетенция» и «компетентность» каждый исследователь трактует по-своему. Возможно, это связано с тем, что термин «competence» при переводе на русский язык обозначает сразу два понятия «компетенция» и «компетентность».

По мнению В.Л. Бозаджиева, существуют определенные причины этого явления. Во-первых, понятие «компетенция» в российской педагогической науке является относительно новым, следовательно, возникают разночтения в его толкованиях. Во-вторых, это связано с особенностями перевода данных терминов с латинского, французского и английского языков. Третья причина в том, что эти понятия применяются в различных областях науки и общественной практики [4, с.137].

Некоторые российские исследователи В.И. Байденко, Н.В. Кузьмина, А.К. Маркова, Л.А. Петровская, А.А. Пинский, С.Е. Шишов, а также зарубежные - Р.Уайт, Н. Хомский, рассматривают понятия «компетенция» и «компетентность» как синонимические. В рамках образовательного процесса эти понятия они определяют как совокупность знаний, навыков и умений, формируемых в процессе обучения той или иной дисциплине, а так же способность к выполнению определенной деятельности на основе полученных знаний, навыков и умений.

Ученые И.А. Зимняя, Г.В. Горланов, А.В. Хуторской, предлагают различать понятия «компетенция» и «компетентность». Например, И.А. Зимняя считает, что «компетенция» - это наперед заданное требование к образовательной подготовке обучаемого, характеристика его профессиональной роли, «компетентность» - мера соответствия этому требованию, степень освоения компетенции, личностная характеристика человека [6].

В рамках Болонского процесса понятия «компетенция» выступает как:

- характеристика способности личности реализовать свои познания и опыт в успешной деятельности с высокой степенью саморегулирования, самооценки, быстрой, гибкой и адаптивной реакцией на динамику обстоятельств и среды;
- одна из отличительных особенностей квалификаций (степеней, ступеней, уровней);
- соответствие квалификационным требованиям с учетом региональных потребностей и запросов рынков труда;
- умение выполнять особые виды деятельности и работ в зависимости от поставленных задач, проблемных ситуаций и т.п..[3].

В данной статье мы будем считать, что компетентность – это качество личности и характеристика образовательного процесса.

Особое внимание при организации работы с иностранными студентами уделяется процессу адаптации. Адаптация иностранных студентов к ситуации обучения и проживания, обусловленная усилением потребности в преодолении географических границ для предоставления образовательных услуг, является сегодня важным, но нерешённым вопросом, который сдерживает интернационализацию современного высшего образования в России. Между тем, потребность в подготовке конкурентоспособных иностранных специалистов, понимающих и принимающих российскую специфику, является сегодня одним из важных условий экономического развития России. Поэтому решение проблемы адаптации иностранных студентов к условиям обучения и проживания в России является на сегодня не только крайне актуальной, но и стратегически важной для успешного продвижения нашей страны на мировом рынке [3].

Как показал анализ литературы подходов к определению понятия «адаптация» существует достаточно много. В качестве примера остановимся на некоторых из них. Слово «адаптация» (в пер. с лат. *Adapto* – приспособление) первоначально возникло как биологический термин, обозначающий процесс приспособления организма к условиям окружающей среды. В Российской педагогической энциклопедии понятие адаптация рассматривается, как «способность организма приспосабливаться к различным условиям внешней среды» [1, т.1., с. 20]. Существуют и другие подходы к определению понятия «адаптация». Так, учёные З.К. Трушинский и В.Я. Семке считают, что «Адаптация - взаимодействие организма и окружающей среды, направленное на поддержание гомеостаза, обеспечение биологической и социальной активности организма, продолжение и усовершенствование вида» [5, с. 10].

В литературе наряду с термином «адаптация» используются также и такие его производные термины, как адаптированность, дез(диз)адаптация, реадаптация и др.

Адаптируемость - способность организма (биосистемы) адаптироваться к окружающей среде.

Мы рассматриваем адаптационную концепцию как один из перспективных подходов к комплексному изучению личности.

В Челябинском государственном педагогическом университете разработана программа адаптации иностранных студентов, цель которой – создание благоприятных условий для адаптации студентов (и слушателей) к жизни и учёбе в России, формирование поликультурной среды, атмосферы единства, дружбы, сотрудничества и творчества.

Основой данной программы, стали пять ключевых компетенций, выделенных Советом Европы, формированию которых придаётся особое значение в подготовке молодёжи:

1. политические и социальные компетенции: способность взять на себя ответственность, совместно вырабатывать решение и участвовать в его реализации, толерантность к разным этнокультурам и религиям, проявление сопряженности личных интересов с потребностями предприятия и общества, участие в функционировании демократических институтов;
2. межкультурные компетенции, способствующие положительным взаимоотношениям людей разных национальностей, культур и религий, пониманию и уважению друг друга;
3. коммуникативная компетенция, определяющая владение технологиями устного и письменного общения на разных языках, в том числе и компьютерного программирования, включая общение через Internet;
4. социально-информационная компетенция, характеризующая владение информационными технологиями и критическое отношение к социальной информации, распространяемой СМИ;
5. персональная компетенция – готовность к постоянному повышению образовательного уровня, потребность в актуализации и реализации своего личностного потенциала, способность самостоятельно приобретать новые знания и умения, способность к саморазвитию [7].

Этот перечень ключевых компетенций приведен для того, чтобы обогатить понятие компетенция. На примере коммуникативной компетенции видно, чтобы научиться общению, нужно общаться, чтобы пользоваться компьютером, необходимо выполнять определенные действия на нем, чтобы обучиться английскому языку, нужно обеспечить языковую коммуникацию.

Компетентность ставит на первое место потребности каждой личности в знаниях, умениях, навыках, следовательно, формируя компетентность, преподаватель должен использовать индивидуально-личностный подход.

Компетентность, как свойство личности, существует в различных формах: как способ личностной самореализации (привычка, способ жизнедеятельности или увлечение), как некий итог саморазвития, как форма проявления способностей. Становление социально-коммуникативной компетентности у иностранных студентов обусловлено наличием у них определённого опыта, сформированного в другой социальной среде, а также наличием таких личностных качеств как самоконтроль, самопознание, способность к самооценке своей деятельности. Набор компетентностей личности основывается на её социальном опыте и на основных видах деятельности обучаемых, которые позволяют им овладеть социальным опытом, получить навыки жизни и практической деятельности в новых условиях.

Образовательный процесс для иностранных студентов в Челябинском государственном педагогическом университете выстраивается таким образом, чтобы на первом этапе, в процессе изучения русского языка, проходило знакомство с культурой, традициями, национальными особенностями народов России. Так, например, практическая реализация программы разделена на три этапа:

- «информационно – ознакомительный» - знакомство с традициями университета, с правилами проживания в общежитии, с организацией учебного процесса, с основной информацией о Российской Федерации и Челябинске;
- «культурно – исторический» - знакомство с историей России, Челябинской области и Челябинска, знакомство с достопримечательностями и культурной жизнью города, изучение обычаев, традиций, культурных особенностей и национальных праздников России;
- «культурно – досуговый» и «спортивно – оздоровительный» - участие в концертных программах, в выставках и конкурсах, в проектах и фестивалях, спортивных мероприятиях.

Таким образом, формирование социально-коммуникативной компетентности у иностранных студентов направлено на адаптацию, стимуляцию их активной познавательной деятельности, развитие творческого потенциала, включение студентов в интерактивную коммуникацию.

Список литературы

1. Российская педагогическая энциклопедия. Том 1 (А-Л) гл.ред. В.В. Давыдов, М.: Большая российская энциклопедия. - 1993. - 608 с.
2. Болонский процесс: на пути к Берлинской конференции (европейский анализ); под науч. ред. д-ра пед. наук, проф. В. И. Байденко. - М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, Российский Новый Университет, 2004. - 416 с.

3. Болонский процесс. Глоссарий (на основе опыта мониторингового исследования) / Авт. сост.: В.И. Байденко, О.Л. Ворожейкина, Е.Н. Карачарова, Н.А. Селезнева, Л.Н. Тарасюк / Под науч. ред. д-ра пед. наук, профессора В.И. Байденко и д-ра тех. наук, профессора Н.А. Селезневой. – М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2009. – 148 с.
4. Базаджиев В.Л. О соотношении понятий «компетенция» и «компетентность» в контексте образования // Вестник института психологии и педагогики. – 2005. - № 4.
5. Витковская М.И., Троцук И.В. Адаптация иностранных студентов к условиям жизни и учебы в России (на примере РУДН). «Вестник РУДН. Серия «Социология». - М. - 2003. – С.267-283
6. Зимняя И.А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата современного образования//Интернет-журнал«Эйдос». 2006; [http // www.eidos.ru/journal/2006/0505/htm](http://www.eidos.ru/journal/2006/0505/htm).
7. Hutmacher Walo. Key competencies for Europe//Report of the Symposium Berne, Switzezland 27–30 March, 1996. Council for Cultural Co-operation (CDCC) a //Secondary Education for Europe Strsburg, 1997.

Рецензенты:

Потапова М.В., д.п.н., профессор, проректор по научной работе, ФГБОУ ВПО «Челябинский государственный педагогический университет», г. Челябинск;

Саламатов А.А., д.п.н., профессор, директор Института дополнительного образования и профессионального обучения, ФГБОУ ВПО «Челябинский государственный педагогический университет», г. Челябинск.